

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	26 (1955)
<b>Heft:</b>	9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

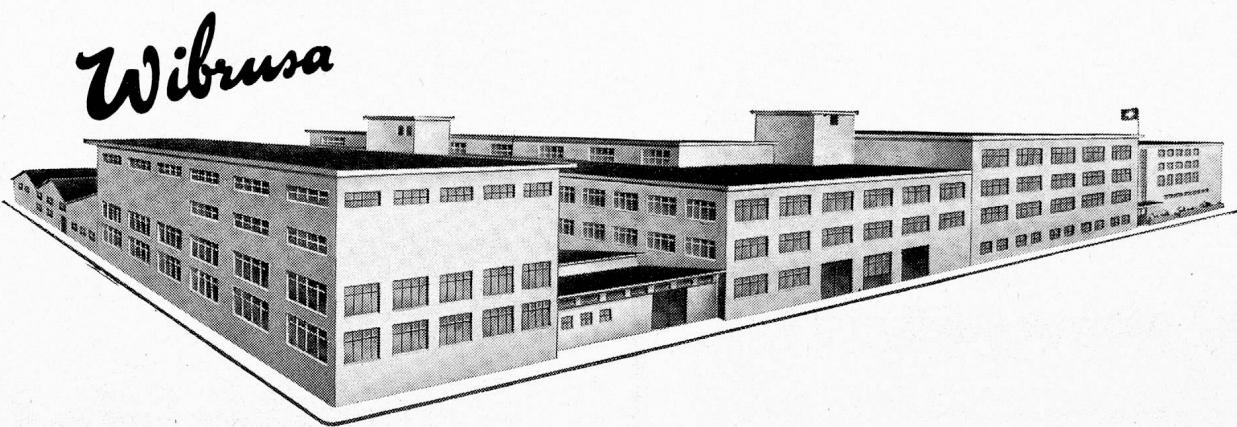
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

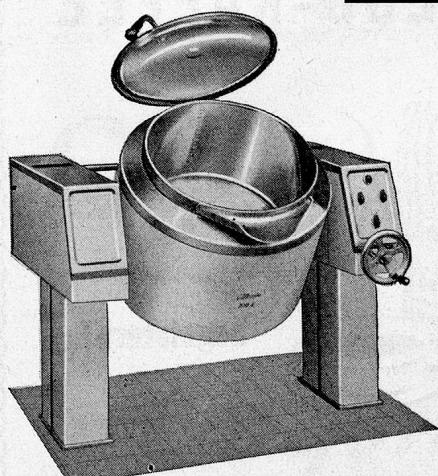


**Spezialfabrik für: PATENTMATRATZEN SCHONER  
OBERMATRATZEN FEDERZEUGE**

**Verlangen Sie bitte unsern vielseitigen, illustrierten Katalog**

**WIBRUSA Widmer-Brunner AG. Safenwil AG**

**Der neue *Maxim* KIPPKESEL**



**Wand- oder Standmontage,** einzeln, in Batterien oder mit Kipp-Bratpfannen zusammengebaut.

**Größen der neuen MAXIM-Kippkesel**

32 Liter	160 Liter
50 Liter	200 Liter
80 Liter	250 Liter
100 Liter	320 Liter
125 Liter	400 Liter

Moderne Formgebung. Zeitsparende Reinigung. Leichter Unterhalt. Kurze Aufheizzeit. Kippung durch Schneckengetriebe mit kleinem Modul. Uebersichtlichere Schalterbedienung durch pultförmige Anordnung.

**Ausführung:**

Solide Schmiedeisenkonstruktion mit Stahlblechverkleidung. Säurefeste und schlagsichere Elfenbeinmaillierung. Konsolendeckel und Schalterhaube aus Chromstahl. Innenkessel und Deckel aus rostfreiem Stahl. Mehrfach regulierbare, auf Boden und Seite gleichmäßig verteilte Strahlungsheizung. Schneckengetriebe, Deckelausbalancierung, elektrischer Anschluss, Schalter und Signallampe in den Konsolen eingebaut und leicht zugänglich.

*Maxim*

**MAXIM AG. AARAU**

Fabrik für thermo-elektrische Apparate Telephon (064) 2 26 55

**Comptoir  
Halle 1  
Stand 33**

**Confitüren**

**Conserven**

**Konditorei-Hilfsstoffe**

in erstklassiger Qualität



**VÉRON & CIE AG.**

CONSERVENFABRIK BERN

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren  
Lieferanten

werden in Krankenhäusern und Anstalten

immer mehr verwendet. Rasch ist so eine  
Bouillon hergestellt, sie regt mit dem  
herrlichen Fleischaroma den Appetit an  
und ist auch dem schwachen Magen  
bekömmlich.

**LUCUL**

Fleisch-Kraftbrühe  
Hühner-Kraftbrühe  
Ochsenschwanzsuppe  
und Bratensauce

Bitte Muster und Spezialofferte verlangen  
LUCUL-NÄHRMITTELFABRIK ZÜRICH-SEEBACH  
Tel. 46 72 94



*Aufbauende*  
**LUCUL-Kraftsuppen...**

## Aus natürlichen Rohstoffen

selbstbereitete Crèmes und andere Speisen sind  
nicht nur ein Genuss für den Gaumen, sondern  
Mittler von wichtigen Nährstoffen in Verbindung  
mit notwendigen Wirkstoffen und für Magenkranken  
z. B. als Zwischen- oder Abendmahlzeit ideal.



seit Jahrzehnten in der guten Küche bekannt, hebt  
den Wohlgeschmack der Speisen und ist leicht  
verdaulich. Mit Paidol gekocht — man weiss, was  
man hat.

Für Grossküchen vorteilhafte Spezialpackungen  
von 4½, 9½ oder 19 kg.

**DÜTSCHLER & CO. ST. GALLEN**

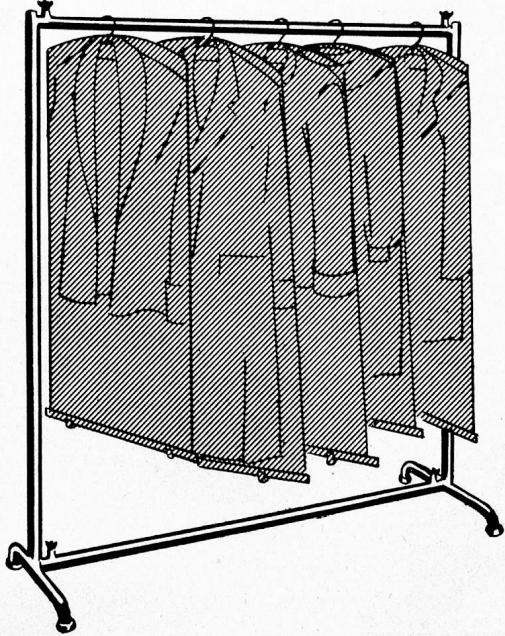
## USEGO-KAFFEE



wird  
auch  
Sie  
begeistern!

Ihr HOSPIGA-Lieferant berät Sie gerne.  
Verlangen Sie unverbindlich bemusterte  
Offerte. Bezugsquellen-Nachweis durch  
UNION USEGO Olten.





WISO ist ein sehr praktisches und preiswertes Gestell zur Aufbewahrung der Winterkleider im Sommer und zur Aufbewahrung der Sommerkleider im Winter. Masse 140 cm lang, 160 cm hoch, zusammenlegbar, aus braunlakiertem Stahlrohr Fr. 68.—. Mehrpreis wenn glanzverzinkt Fr. 7.—. KLEIDERSÄCKE motten- und staubsicher, durchsichtig, abwaschbar, reissfest, 135 cm lang per Stück Fr. 5.50

EBO AG. Metallmöbelfabrik DÜRNEN/ZH  
Verkaufsgeschäft Löwenstrasse 32 Zürich 1 Telephon 051/25 07 47  
Gegründet 1929 Telephon Dürnten 055/2 35 92

Individuelles Waschen mit  
*Alwapon*  
*Seifennadeln*  
*Calgon*  
pflegt und schont Ihre Wäsche  
Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Demonstration durch unsere Fachberater  
**Sträuli & Cie. Winterthur**

*Alwapon*  
das gut wirkende Vorwaschmittel  
*Seifennadeln*  
die ideale Waschkombination  
*Calgon*  
das weltbekannte Spülsmittel  
Genaue Informationen und  
Instruktionen geben gerne  
**Sträuli & Cie. Winterthur**

#### Erstklassige Bodenpflegemittel

##### **TAWAX 10**

Hartglanzwachs flüssig

##### **TAWAX 11**

Hartglanzpasta fest

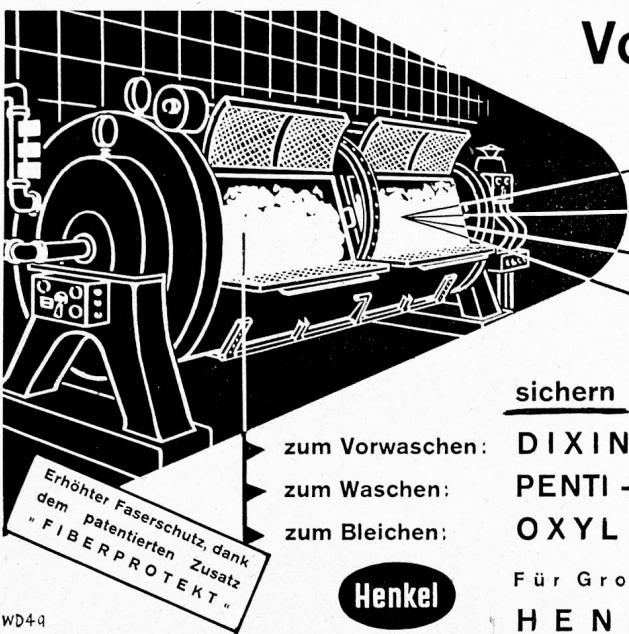
##### **TAWAX 12**

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag.

Verlangen Sie Offerte mit Gratismuster

**Tavol**-PRODUKTE  
unerreicht in Qualität!  
**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
WINTERTHUR-WÜLFINGEN  
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/2 4054



## Vollendete Wäschepflege

gründliche Reinigung

hohen Weissgrad

maximale Gewebeschonung

grösste Wirtschaftlichkeit

sichern

zum Vorwaschen:

zum Waschen:

zum Bleichen:

**DIXIN - TRITO - SILOVO - DILO - MEP  
PENTI - NATRIL OMAG - FRIMA-PRIMA - DILO  
OXYL**

Für Grosskonsumenten besonders geschaffen

**HENKEL & CIE. A.G., BASEL**

**Henkel**

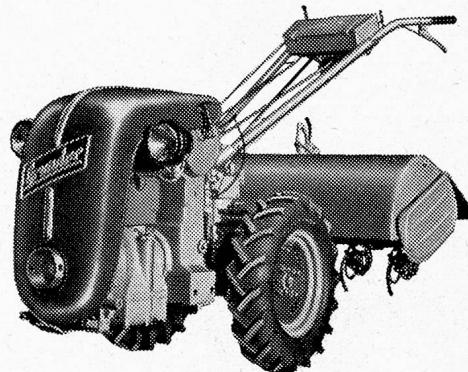
WD44

## *Grunder* -Motor-Bodenfräse-Motorpflug 3- oder 4-GU

mit den bewährten 8- und 10-PS-GRUNDER-Benzin-Petrol-Motoren oder mit dem sparsamen GRUNDER-DIESEL-Motor 10 PS.

Neu: 12-PS-4-Takt-Bodenfräse mit Arbeitsbreite von 100 cm.

**Vorzüge:** Mehr als 30jährige Erfahrung, einfache, robuste und moderne Konstruktion, 3 oder 4 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang, 2 Geschwindigkeiten auf der Zapfwelle; mit oder ohne Differential lieferbar, jedoch immer mit den patent. automat. Einzelradauslösung; Fräsbreiten von 40—100 cm. Lieferbar als MOTOR-BODENFRÄSE, MOTOR-PFLUG, MOTOR-SEILWINDE, MOTOR-MÄHER, MOTOR-VIELFACH-HACKGERÄT; mit Hack- und Häufelgeräten für Reihenkulturen und zur Bearbeitung von Obst- und Rebkulturen, verwendbar als Einachs-Traktor für Zugarbeiten usw.



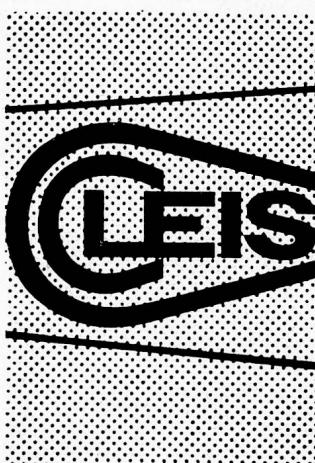
GRUNDER-MASCHINEN sind führend und bürgen für QUALITÄT!

■ Comptoir Suisse, Lausanne Halle 10, Stand 1016

*Grunder*  
& CO. AG.

MASCHINENFABRIK BINNINGEN / BASEL

Telephon (061) 38 14 66



### Cleis-Vollautomat

Die Waschmaschine für Gewerbe und Industrie bietet neueste und ausserordentliche Vorteile. Höchste Betriebssicherheit. Stets warmes Wasser. Automatische Wasserstand-Regulierung. Selbsttätige Waschmittelzuführung. Für 10 und 20 kg Trockenwäsche. Verlangen Sie ausführliche Offerte.

Wäschereimaschinen-Fabrik

A: CLEIS A.G. SISSACH

Telephon (061) 85 13 33

